

**VICTORIA KWAKWA**  
GIÁM ĐỐC QUỐC GIA  
Ngân hàng Thế giới  
Tầng 8, 63 Lý Thái Tổ,  
Hà Nội, Việt Nam

Ngày 8 tháng 10 năm 2012

**Ông Cao Viết Sinh**  
Bộ Kế hoạch và Đầu tư  
Số 02 Hoàng Văn Thụ,  
Hà Nội, Việt Nam

Kính gửi Thứ trưởng Sinh,

***Về việc: Dự án Giảm nghèo các tỉnh miền núi phía Bắc giai đoạn 2 (NMPRP2)  
- CR 4698 VN  
Đoàn giám sát lần 4, ngày 23/7 – 4/8/2012 và ngày 26 - 29/8/2012***

Tôi xin gửi lời cảm ơn tới Ngài cùng các cán bộ Bộ Kế hoạch và Đầu tư và các tỉnh dự án đã phối hợp nhiệt tình và sự hiếu khách dành cho Đoàn giám sát Dự án nói trên. Đoàn đã tổ chức chuyến thực địa tới 4 tỉnh dự án Điện Biên và Lai Châu trong thời gian 23/7 - 4/8 và Sơn La và Hòa Bình trong thời gian 26 - 29/8/2012. Cuộc họp tổng kết được tổ chức vào ngày 4/8/2012 tại tỉnh Lai Châu với sự tham dự của Lãnh đạo Ủy ban Nhân dân các tỉnh. Tôi xin khẳng định những nhận định của Đoàn được trình bày trong *Biên bản Ghi nhớ* đính kèm.

Dự án chuẩn bị đến Đánh giá giữa kỳ và tiếp tục đi đúng hướng nhằm đáp ứng mục tiêu phát triển nhằm nâng cao mức sống của người hưởng lợi. Nhiều khuyến nghị từ Đoàn giám sát lần 3 diễn ra vào tháng 11/2011 đã được thực hiện. Tiểu hợp phần dự án có nhiều thách thức nhất là hỗ trợ đa dạng các cơ hội liên kết thị trường đến nay đã có những kết quả bước đầu đáng khích lệ.

Tuy nhiên, có một vài vấn đề chính mà tôi mong Ngài dành sự quan tâm để giúp Dự án duy trì tiến độ thực hiện:

**Thứ nhất, chất lượng các tiểu dự án cơ sở hạ tầng cần được cải thiện.** Do điều kiện thời tiết vùng núi phía Bắc khắc nghiệt, việc xem xét những yếu tố liên quan đến khả năng chống chịu thời tiết tốt hơn cần được nêu trong thiết kế, giám sát, vận hành và bảo trì.

**Thứ hai, hoạt động giải thưởng sáng tạo** nhằm giúp các cá nhân và tổ chức với những ý tưởng mới về sinh kế và giảm nghèo ở miền núi nông thôn tham gia vào Dự án vẫn chưa bắt đầu thực hiện. Đoàn đề nghị CPO hoàn thiện hướng dẫn này càng sớm càng tốt, theo đó cơ chế tài chính của giải thưởng này được trình lên Bộ Kế hoạch và Đầu tư lấy ý kiến chấp thuận và Bộ Tài chính để duyệt.

**Thứ ba, tính bền vững của nhóm đồng sở thích (CIG) và hỗ trợ sinh kế vẫn là một vấn đề.** Nhiều tiểu dự án được đề xuất theo kiểu hỗ trợ một lần hoặc cung cấp đầu vào miễn phí, cả hai cách hỗ trợ này đều không mang đến những thay đổi bền vững về thái độ, hành vi, khoa học kỹ thuật hay các quy định thể chế. Đoàn đề nghị đưa ra kế hoạch phân loại nhóm CIG, xây dựng tháp mục tiêu, phân loại từ nhóm ở mức nhằm duy trì tài sản hiện có đến nhóm có khả năng đưa vào sự thay đổi mang tính thương mại, và xác định một loạt các biện pháp can thiệp phù hợp cho mỗi loại.

**Thứ tư, quản lý tài chính của dự án cần được cải thiện.** Một vài vấn đề nghiêm trọng đã được xác định cần được giải quyết nhanh chóng, chẳng hạn như lập kế hoạch và phân bổ ngân sách bị chậm trễ, thiếu nguồn vốn đối ứng, kiểm toán nội bộ thực hiện chậm trễ, nộp báo cáo tài chính muộn và đấu thầu dịch vụ tư vấn chậm trễ, gây ra sự chậm trễ trong thực hiện dự án.

**Thứ năm, sự chậm trễ trong việc giao xe cho các ban QLDA ảnh hưởng nghiêm trọng tới việc thực hiện dự án.** Dự án thực hiện ở những khu vực tương đối xa xôi, hẻo lánh và là vùng cao, khó tiếp cận. Việc chưa có xe ô tô Dự án làm chậm trễ các hoạt động dự án và gây khó khăn cho các cán bộ dự án.

Đoàn nhận được đề xuất kéo dài dự án và thêm vốn tài trợ từ Ban Điều phối Dự án Trung ương và các tỉnh dự án để đảm bảo sinh kế hiệu quả và hỗ trợ theo hướng thị trường. Đoàn ghi nhận đề nghị này và khẳng định vấn đề này sẽ được thảo luận với Vụ Kinh tế Đối ngoại - Bộ Kế hoạch và Đầu tư, và Ban Lãnh đạo Ngân hàng Thế giới sẽ quyết định dựa trên những đánh giá đầy đủ việc thực hiện dự án tại đợt Đánh giá giữa kỳ.

Để chuẩn bị cho Đoàn đánh giá giữa kỳ diễn ra vào tháng 12, Đoàn đề nghị CPO làm việc với các tỉnh dự án và trình Ngân hàng Thế giới báo cáo Đánh giá giữa kỳ trước 2 tuần diễn ra Đoàn đánh giá giữa kỳ, báo cáo gồm đánh giá thực hiện dự án và bất cứ thay đổi thiết kế dự án nào và Hiệp định Tài trợ. Chúng tôi mong Ngài đặc biệt quan tâm tới việc đạt được của các chỉ số Mục tiêu phát triển Dự án được đề xuất.

Cuối thư, tôi xin cảm ơn những nỗ lực và đánh giá cao sự giám sát chặt chẽ của quý Bộ về những về đề nêu trên. Chúng tôi sẵn sàng cung cấp thêm hỗ trợ nếu Ngài đề nghị.

Kính thư,

Victorian Kwakwa

Giám đốc Quốc gia

Cc:

*Ông Đào Quang Thu, Thứ trưởng, Bộ Kế hoạch và Đầu tư,  
Ông Hoàng Việt Khang, Vụ trưởng, Vụ Kinh tế Đối ngoại, Bộ KH&ĐT  
Bà Đoàn Hoài Anh, Vụ trưởng Vụ Hợp tác Quốc tế, Ngân hàng NNVN  
Ông Nguyễn Mạnh Hòa, Vụ phó, Vụ Tài chính Đối ngoại, Bộ Tài chính  
Ông Trần Anh Tuấn, Vụ phó, Vụ Hợp tác Quốc tế, Văn phòng Chính phủ  
Ông Doãn Văn Hương, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Lào Cai  
Ông Tạ Văn Long, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Yên Bái  
Ông Vương Văn Thành, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Lai Châu  
Ông Phạm Xuân Kôi, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Điện Biên  
Ông Nguyễn Ngọc Toa, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Sơn La  
Ông Nguyễn Văn Dũng, Trưởng Ban Chỉ đạo DA tỉnh Hòa Bình  
Ông Hekinus Manao, Giám đốc điều hành, Ngân hàng Thế giới*